

Az aradi vértanúkra emlékeztek

## Elvész a szabadság



Fotó: Nagy Tibor

Csütörtök délután a Bolyai téri unitárius templomban tartott megemlékezést az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács Maros megyei szervezete. Szombaton az RMDSZ marosvásárhelyi szervezete a Postaréten emlékezett meg az aradi vértanúkról.

Mózes Edith

A Bolyai téri unitárius templomban

Az unitárius templomban tartott rendezvény Johann Erasmus Kindermann Preambulum című művével kezdődött Szabó Hajnal Imola előadásában, és a himnuszokkal ért véget. Az emlékredezvényre és az emlékezőkre Nagy László unitárius lelkész mondott áldást.

Az áldozatként hullajtott vérből mindig új élet sarjad

Cseh Gábor, az EMNT megyei elnöke beszédében kiemelte: „Az aradi tizenhárom és az első magyar miniszterelnök vértanúsága azt üzeni 169 év távlatából a század és a jövőendő magyarjainak, hogy az áldozatként hullajtott vérből mindig új élet sarjad”.

(Folytatás az 5. oldalon)

Ne feledje időben megújítani előfizetését a NÉPÚJSÁG-ra! Ha előfizet, BIZTOSAN kézhez kapja. Telefon: 0742-828-647

### Útra készen áll a világ első úszó atomerőműve

Betöltötték a nukleáris fűtőelemeket Oroszország és a világ első és egyetlen úszó atomerőművének mindkét reaktorába, így útra készen áll a Lomonosov akadémikus nevet viselő úszó erőmű.

3.

### Tizenöt nagyvadat kilőhetnek

Október elsején Maros megyében két községből is – Bala és Görgényhodás – jeleztek medvetámadást, amelyek nyomán három személy szenvedett súlyos sérüléseket.

4.

### Hamilton rajt-cél győzelemmel karnyújtásnyira a vb-címtől

Karnyújtásnyira került ötödik világbajnoki címének megszerzésétől a címvédő Lewis Hamilton, a Mercedes brit pilótája, aki rajt-cél győzelmet aratott a vasárnapi Forma-1-es Japán Nagydíjon.

9.



**OPTICA OPTOFARM**  
A látás szakértője

**Iskolások és egyetemisták figyelmébe!**

November 30-ig

minden iskolás és egyetemista ügyfelünknek 50%-kal olcsóbban kínáljuk az antireflex védőréteggel ellátott műanyag lencsét.

Az akció érvényes:

műanyag american standard hmc (italy) szemüveglencsére, a következő dioptriartartományra: 0 ± 6,0 Sph És 0 ± 6/2 Cyl (amíg a készlet tart)

#### Szolgáltatásaink:

- > kontaktlencse-felírás és rendelés
- > ingyenes szemüvegfelírás komputeres szemvizsgálattal
- > mindenik szaküzletünk orvosi szakrendelővel van felszerelve, ahol teljes szemvizsgálatot végzünk, a pácienseinket küldőpapír nélkül fogadjuk
- > a gyerekvizsgálatokat speciális fotorefraktométerrel végezzük (kellemetlen pupilatágítás nélkül, távolsági fotózással)
- > kötelező éves szemvizsgálatok cégek részére
- > korszerű számítógép-vezérlésű japán NIDEK gépekkel bármilyen kerettípusba bedolgozunk plasztik- és üveglencsét egyaránt (gyors, olcsó és precíz munkával)
- > szemüvegjavításokat végzünk (keretek forrasztása)
- > új amerikai készülék látásjavításra, kancsalságra
- > terápiák betegség és sérülés utáni rehabilitációra, memória-, reflexek, mozgás- és tanulászavarok javítására

#### Marosvásárhely:

- ▲ Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- ▲ Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- ▲ Dózsa György utca 64-68. sz. (a Kaufland udvara). Tel: 0265/265-205
- ▲ Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

#### Szászrégen:

- ▲ Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

#### Szováta:

- ▲ Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282
- ▲ A Danubius Hotelben. Tel. 0742-100-323

## Aktuális

### Oktatásügyi taposóaknák

Bodolai Gyöngyi

Mióta megkezdődött az idei tanév, nem telik el hét, hogy valamilyen alattomosan kiötölt, a kisebbségek számára hátrányos intézkedés ne kavarná fel a közhangulatot iskolai és egyetemi szinten. A román nyelv oktatásának a gyökeres megváltoztatására vonatkozó, nagy vihart kavart kormányrendeletéről bebizonyosodott, hogy elsősorban anyagi okok miatt született. A vegyes tantervű iskolák román tanítóinak sokat hangoztatott sérelmét orvosolta volna, akik nem tudták elfogadni, hogy a kisebbségi nyelven oktató kollégáik többet keresnek. Azt, hogy ezért többet is dolgoznak, hiszen a gyermekek anyanyelve mellett a román nyelvet heti három, illetve négy órában oktatják, természetesnek tartották. A kisebbségi pedagógusok által nehezen kiharcolt jogot kezdetben a hazafias érzülettől vezérelt igazgatók nem vették figyelembe, később a helyzet rendeződött. Ami csak a látszat volt, és a szeptemberi sürgősségi kormányrendelet elhozta a várt „igazságtételt” is. Ezenkívül az országos tévéadókból nemzeti hőssé avatott miniszter még hagyott valamit örökségbe: egy júliusban hozott miniszteri rendeletet, ami lehetetlenné teszi, hogy a többletórákért járó pénzt a nemzetiségek nyelvén oktató tanítóknak kifizessék. Az érvelés szerint a román tagozaton tanító kollégáik kötelező óraszámába beletartoznak a testnevelés, vallás- és idegennyelv-tanárok által tartott órák is, azzal a megjegyzéssel, hogy a tanítók azalatt is didaktikai tevékenységet folytatnak, például besegítenek

(Folytatás a 3. oldalon)







## Elvész a szabadság

(Folytatás az 1. oldalról)

Felhívta a figyelmet: „Tanuljunk történelmünk nagy alakjaitól, a széttöredezt magyar valóságban nyújtsuk egymás felé a kezünket, és Wass Albert gondolatát követve, amely aktuálisabb, mint bármikor, fogjuk meg egymás kezét, legyünk egy cél és egy akarat, mert csak az összefogás biztosíthatja magyar jövőnket itthon, Erdélyben!”

A rendezvényen fellépett a marosvásárhelyi Kistemplom Evangélium kórusa (karvezető: Szatmári Ildikó), a maroszentgyörgyi Szent Cecília együttes Simon Kinga vezetésével, valamint a Művészeti Líceum dráma szakos diákjai – Nagy László (Juhász Gyula – Vértanúink), Czibalmos Brigitta (Ady Endre – Október 6.), Siklódi Lehel (Juhász Gyula – Arad).

A himnuszok elénekklése előtt felolvasták Danjanich imáját, amelyet a kivégzése előtti éjszakán írt.

### A legszebb az volt, amikor egy kisgyermek belegügyögött

Nagy László unitárius lelkész a rendezvény végén a Népművelési központon keresztül kijelentette: – Számomra mindig megható az aradi tizenháromra való emlékezés, és mindig vizsgálódok azokra az évekre, amikor csak titokban lehetett akár a lelkészünkkel, akár az iskolában szólni egy-egy mondatot az aradi vértanúkról. Szívesen gondolkodok vissza azokra a megemlékezésekre, amikor fiatalabb korban valóban szívvel és lélekkel tudtunk azokra emlékezni, akik példaképpént állhatnak minden magyar ember előtt.

A mai megemlékezésünkön a vallomások, énekek, versek mellett számomra a legszebb

az volt, amikor egy kisgyermek belegügyögött a felnőttek hangjába. Ott volt, és mintha a tudásunkra akarta volna hozni, hogy ők is vannak, és számítani lehet rájuk. Ha minden szülő, nagyszülő elhozná és elvinné a gyermekét, unokáját ezekre a megemlékezésekre, akkor 100–200 év múlva is lenne, aki belegügyögjön azokba a szép versekbe, szép énekekbe, vallomásokba, amelyekkel igaz szeretettel emlékezünk, mint ma az aradi tizenháromra. Azt kívánom, hogy nagyon sok gyermek szülessen, hogy nagyon sok gyermek sírjon és gügyögjön bele az istentiszteletekbe, az ünnepségekbe, mert ez azt jelenti, hogy van és lesz jövő.

### ... és a Postaréten

Szombaton a Székely vértanúk emlékművénél, a Postaréten az RMDSZ marosvásárhelyi szervezete tartott megemlékezést. A marosvásárhelyi RMDSZ hagyományt teremtett azzal, hogy az aradi vértanúk kivégzésének emléknapján nem a politikumnak, hanem diákoknak, civil szervezeteknek, művészeknek és az egyházak képviselőinek engedte át a terepet.

A rendezvényen jelen volt Kató Béla, az Erdélyi Református Egyházkerület püspöke, dr. Farkas Balázs, Magyarország csíkszeredai főkonzulátusának első konzulja, Péter Ferenc megyei tanácselnök, az RMDSZ Maros megyei szervezetének elnöke, dr. Vass Levente, az RMDSZ marosvásárhelyi szervezetének elnöke, városi és megyei önkormányzati tanácsosok, az ügyvezető elnökség tagjai.

Nagy László, a Művészeti Líceum XII.-es diákja, az ünnepbeszéd-író pályázat nyertese olvasta fel beszédét.



### Hős az, aki legbelül rendíthetetlen

Farkas Balázs kiemelte: Október 6-án azokra emlékezünk, akikre kegyetlenül sújtott le az önkény. Emlékeznünk kell azonban azokra a hősrőkre és áldozatokra is, akiknek a neve nem maradt fenn az utókor számára. De emlékezni kell azokra a honleányokra, az édesanyákra, feleségekre, lánytestvérekre, akiknek tartása, önfeláldozó munkája felbecsülhetetlen erkölcsi támaszt jelentett a harcokban és a veszthelyeken.

Mi, akik a forradalom hősei, mártírjai előtt hajtunk fejet, más, ugyanakkor számos kihívással teli korban élünk. Ez a kor szerencsére nem követel véraldozatot. Ma másfajta sorskérdések vesznek körül bennünket, de ezeket sem szabad lebecsülni.

Ünnepi tisztelgésünk ma nem lehet teljes, ha áldozatunkban nem látjuk azt, hogy a közös ügy érdekében kinek-kinek feladata van. A hősrőket az üzenet nekünk, hogy mindig tehetünk valamit. Hősrőnek nem születik az ember, hősrőnek lenni nem szerep, és nem lehet cél. Hős az, aki legbelül rendíthetetlen – mondta egyebek mellett Farkas Balázs.

### Anyagi biztonság gyermekeinknek, unokáinknak

Kozma Mónika, a Pro Economica Alapítvány elnöke szerint az aradi vértanúk üzenete a hazaszeretet, az összefogás, és az igaz ügybe vetett rendíthetetlen hit fontossága. Mint mondta, az általa vezetett alapítvány azt a célt tűzte ki, hogy Erdélyben egy olyan egyedülálló gazdaságfejlesztési programot indítson útjára a magyar kormány támogatásával, amelynek során elsősorban a mezőgazdaságban, de más ágazatokban is, jól átgondolt és tervezett programokkal az itt élő családok és vállalkozók fejlődését, ezáltal pedig a szülőföldön való boldogulásukat segíthetik elő. Kiemelte a fiatalok támogatásának fontosságát, mert – mint mondta –, az a

nemzet, amely nem tudja itthon tartani a fiataljait, fogyatkozik, az ereje csökken, és mások fognak a feje felett dönteni.

Fontos, hangsúlyozta, hogy anyagi biztonságban és szeretetben tudjuk felnevelni gyermekeinket, unokáinkat, a jövő nemzedékét.

### Ünnepi beszéd és áldás

Kató Béla beszédében bibliai idézettel próbálta megmagyarázni, miben áll a magyar nép szabadságszeretete.

1848 szabadságát a gonosz erők és a hatalmasságok elrabolták. Elrabolták annyira, hogy még a szabadság nevet is elvették tőle. Megfosztották attól, ami pedig lényegszerűen hozzátartozott, a szabadság helyébe rásütötték a lázadás bélyegét. Akik azonban meg tudták őrizni a szív mélyén a szabadságot, azok állhatatosak tudtak maradni 1849 után is, abban az állhatatlan és kiállhatatlan, gonosz és szennyes időszakban is. Ezért kell minden féltett dolognál jobban őrizni a szívet – hangsúlyozta a püspök. Mint mondta, 1848 szelleme búvápatakként ott élt azokban az embereknél, akik a lélek érintésére, a szabadságra születtek újra. „Ez a búvápaták 1989-ben a forradulat évében is felszínre tört, hogy újra ráköszönjön a sokat szenvedett és megalázott népünkre a szabadság. Ez a szabadság kezd menet közben kézen-közön eltűnni. Álljatok meg a szabadságban! Ha van ma időszerű üzenet, akkor, úgy vélem, ez az. Elvész a szabadság, mert manipuláció és hamis érdekek áldozatává válik. A határtalan szabadság idején, a demokrácia fedőnév alatt szinte leplezetlen zsarnokság és diktatúra folyik. A manipuláció és a létbizonytalanság gúzsba köti a lelkeket és megöli a lélek szabadságát – jelentette ki Kató Béla, majd áldását adta a rendezvényre.

Az ünnepi megemlékezés Damjanich imájával, koszorúzással és a himnuszokkal ért véget.



Fotó: Nagy Tibor

## Az örök magyar szabadságigény

Az örök magyar szabadságigényről beszéltek az aradi vértanúk emléknapján Aradon, a Szabadság-szoborcsoportnál tartott szombati megemlékezés magyar szónokai.

Kelemen Hunor, a Romániai Magyar Demokrata Szövetség (RMDSZ) elnöke arról beszélt, hogy nem elég a szabadságot egyszer megszerezni, „meg is kell tudni tartani, ápolni, újra és újra megvédeni, adni másnak is belőle, és fölismerni, hogy hol van az a határ, ahol a szabadság, a totális szabadság, a határtalan szabadság mások szabadságát kezdi korlátozni”.

Hozzátette: a 21. században a szabadságért folytatott harcban az ember méltóságából kell kiindulni. „Ha sérül az emberi méltóság, akkor biztos, hogy nincs szabadság. És minden, ami annak látszik, az csak illúzió” – fogalmazott.

Kijelentette: a magyar szabadsághoz felelősség is tartozik, amely a szülőföldhöz köthető. „Nekünk a szülőföldön kell szabadnak lennünk, és a szülőföldért kell szabadnak lennünk. Nekünk a szülőföldünkön a szabadságért kell harcolni, illetve minden olyan helyen, ahol a szülőföldünkért tenni tudunk” – jelentette ki az RMDSZ elnöke.

Faragó Péter képviselő, az RMDSZ Arad megyei szervezetének elnöke úgy vélte, az aradi magyarság akkor is ott lenne október 6-án a

Szabadság-szoborcsoport és a veszthelyen állított obeliszk mellett, ha egyszer az RMDSZ nem szervezné meg a megemlékezést. Szerinte a gyásznapi erőt ad a megújult küzdelemhez.

Vargha Tamás, a magyar kormány külgazdasági és külügyminisztériumi államtitkára, felidézve az 1848–49-es szabadságharc eseményeit, Felix zu Schwarzenberg korabeli osztrák miniszterelnököt idézte, aki megsemmisíteni való lázadóknak minősítette a magyarokat.

„Schwarzenbergnek nem lett igaza. Nem tudták elpusztítani a magyarok szabadságszeretétét, megsemmisíteni a függetlenség utáni vágyát. Ez nemzedékek közös öröksége, mi sem tekozolhatjuk el” – jelentette ki az államtitkár. Hozzátette: a magyarság nem mondhat le az 1848-as elődök eszméi, küzdelmei és áldozata iránti hűségéről, a nehezen megszerzett szabadság megőrzéséről.

Cálin Bibart, Arad alpolgármestere az 1848-as forradalom Szabadság, egyenlőség, testvériség! jelmondatát idézte, és úgy vélte, ezek a célok egymást feltételezik, egyiket sem lehet kijátszani a másik ellen. Kijelentette: a szabadság olyan, mint a fény, minél többfelé osztják, annál több lesz belőle. Az alpolgármester azt mondta: szegényebbé válna Arad, ha egyik reggel az utcáin már csak egy nyelvet lehetne hallani, akármelyik is legyen ez a nyelv.

## Kultúrharc folyik a magyarság ellen

A magyarság elleni fegyveres harcot 1849. október 6. után felváltotta a magyarság ellen folytatott kultúrharc, amelyet az idegen politikai önkény kísért és segített, és tapasztalható napjainkban is – mondta Kövér László, az Országgyűlés elnöke szombaton a szlovákiai Nyárasdon tartott megemlékezésen.

„Ebben a kultúrharcban legelőször azt támadták meg, ami szellemi kovácsa volt az 1848-as forradalomnak: a magyar nyelvet és annak gyökereit” – fogalmazott a politikus. Hozzátette: a magyarság elleni tudatos kultúrharc változó eszközökkel és módszerekkel végig zajlott a 20. században, és tapasztalható napjainkban is.

Kövér László szerint mindig azokat támadják, akik a magyarság öntudatát akarják erősíteni, akik meg akarnak maradni keresztényeknek, magyaroknak, férfiaknak és nőknek,

és egy olyan Magyarországot akarnak, amely magyar ország marad, olyan Európát akarnak, amely az európai embereké marad az eljövendő nemzedékek számára is.

Az Országgyűlés elnöke szerint az aradi vértanúk kivégzése utáni megtorlással a magyarságot szerették volna megfosztani nemzeti büszkeségétől, mert akit alattvalónak szánnak, annak nem öntudatosnak kell lennie, hanem büntudattal és identitászavarral kell küszködni.

A XIX. században a magyar szabadság lángja legelőször akkor lobbant fel, amikor a Habsburg- király kénytelen volt a magyar nyelvet hivatalos nyelvként elismerni Magyarországon. Ez megerősítette a magyar öntudatot, segítette a magyar önérték megfogalmazását és kinyilvánítását – mutatott rá Kövér László. *(hírösszefoglaló)*

## Brüsszelben a Telekiek unokái

## Bemutató az Európai Parlamentben

**Az Örökségünk őrei program három nyertes csapatának negyvenöt erdélyi fiatalja fogadta örökbe szeptember végén az Európai Parlamentet, ahol bemutatót tartottak Navracsecs Tibor kulturális, oktatási, ifjúságpolitikai és sportügyi biztos, Winkler Gyula európai parlamenti képviselő és Hegedüs Csilla kultúráért felelős ügyvezető alelnök jelenlétében.**

**Bodolai Gyöngyi**

Az RMDSZ Ügyvezető Elnökségének kulturális főosztálya által szervezett 2017–2018-as vetélkedő nyertesei, a marosvásárhelyi *Telekiek unokái*, a szamosújvári *Szentbenedeki Kornis-kastély őrei* és a Nagenyedi vár *őrei* nevet viselő csapatok jutalomként egy tanulmányi kiránduláson vettek részt, amelynek során meglátogatták az Európai Parlamentet és Brüsszel nevezetességeit.

„Nekünk az a feladatunk, hogy itt az Európai Parlamentben is tudatosítsuk azt, hogy az erdélyi magyarság egy erős értéktérítő közösség, amely a szülőföldjén akar gyarapodni, és vigyük haza mindazt a szakutadást és anyagi forrást, amivel Erdélyt fejleszteni tudjuk” – mondta Hegedüs Csilla, az Örökségünk őrei program ötletgazdája, aki megköszönte a diákoknak azt, hogy Brüsszelben is megmutatták épített örökségük értékeit, amelyeket az elmúlt esztendőben oly sok fantáziával védtek és népszerűsítettek.

A marosvásárhelyi Bolyai Farkas Elméleti Líceum természettudomány-intenzív angol szakos XI. B osztályának csapatával, amely megnyerte a Maros megyei vetélkedőt, hazatérésük után az iskola könyvtárában beszélgettünk.

– *Kinek mi volt a legátütöbb élménye a vetélkedő és a nyertesnek járó jutalomutazás során?* – tekintettünk vissza a vetélkedőre.

**Varga Krisztina:** – A verseny igazából azt jelentette számomra, hogy kiléptünk az iskola falai közül, és nem egy szokásos történelemóra keretében tanultuk meg a geryeszegi kastély és a református templom történetét. Ilyen módon jobban megmaradtak az információk, érdekes tevékenységekben vettünk részt, és egy csapatként családaddá kovácsolódtunk össze.



**Korondi Zsófia Tünde:** – Én is azt írtam a legfontosabbnak, hogy egy olyan nagy közösséggé váltunk, amelyben a barátságunk jobban megerősödött, ami nagyon fontos számomra.

**Szabó Eszter:** – Ez a tevékenység egy évet vett fel az életükből, amely alatt huzamosabban együtt voltunk. Ha visszagondolok, diákveim meghatározó időszakát jelenti, amely a verseny által mozgalmasabb és élménydúsabb volt.

**Simon István Róbert:** – Az tetszett a legjobban, hogy nem is versenyként kellett felfogni, inkább egyfajta szabadidős tevékenységként. Nagy élmény volt a szép, modern Brüsszelt megismerni, és az Európai Parlamentben tett látogatás, amely során lehet, hogy a következő elnök mellett is elhaladtunk.

**Pál Hunor:** – Nagyon fontosá váltak azok a kapcsolatok, amelyeket a verseny során építettem ki a társaimmal, a brüsszeli kirándulás pedig életre szóló élményként hatott rám.

**Dávid Soma:** – A múlt iskolai év eléggé egyhangú, unalmas lett volna, ha csak a tanulóssal és kisebb élményekkel telt volna az idő, de a

verseny nagyon „feldobta”, és ezáltal rengeteg élménnyel gazdagodtam.

**Incze Gáspár:** – Sokat nyertem, nyertünk azáltal, hogy a médiában megjelentünk, a rádiós és tévés szereplés segít abban, hogy pontosan, kerek mondatokban tudjuk megfogalmazni a mondanivalónkat. A hosszú idő alatt voltak göröngyök, akadályok, viták közöttünk, de mindez hozzájárult ahhoz, hogy olyan kapcsolatokat alakítsunk ki, amilyenekre másképpen nem lett volna esélyünk. Amellett, hogy történelmet tanultunk, és népszerűsítettük az örökbe fogadott épületeket, emberként is nagyon sokat fejlődöttünk, megtanultunk együttműködni tanárainkkal, diák-társainkkal pedig csapatban dolgozni.

– *Milyen változást hozott a tanár–diák kapcsolatban a több hónap alatt tartó együttműködés?* – kérdeztem a csapat vezetőitől.

**Hajdú Zoltán** tanár, a Bolyai Farkas középiskola aligazgatója: – Mindig is közel álltam a diákjaimhoz, de jelenleg ők 13-an a legkedvesebbek. Nem fogom soha elfelejteni, hogy a verseny utáni nap hoztak ajándékba egy fényképet a

csapatról, és megjegyezték, hogy „bejöttünk az irodánkba”. Mindvégig kiválóan dolgoztunk együtt, s elhangzott, hogy voltak ugyan kisebb viták, az viszont nagyon furcsa lenne, hogy egyévi tevékenység során 13 diák és két tanár között ne alakulnának ki kisebb nézeteltérések. A verseny idején a történelmi adatok mellett az életről is sokat tanultak, amiről a szülők is kedvezően vélekedtek.

**Joó Erika** angoltanárnő: – Mindvégig példásan viselkedtek, fantasztikus ötleteik vannak, soha nem kellett őket fegyelmezni. Ami a legjobban hiányzik, hogy állandóan szövegtel a telefonom, és nagyon oda kellett figyelnem, hogy este lehúzzam, mert másképpen a családom sem tudott volna pihenni. Néha ugyanis éjjel két-három óraker küldték az ellenőrizendő szövegeket. Nagyszerű diákok, akikkel jó volt dolgozni, könnyű volt őket vezetni, mert a munka nagy részét ők vállalták, amit köszönök nekik.

Kérésre a csoport nevében Incze Gáspár foglalta össze az Európa fővárosába tett út élményeit.

– Kolozsvárról repülővel utaztunk Brüsszelbe, ami a csoport egyes tagjainak élményszámba ment, mert először ültek repülőgépen. Ahogy megérkeztünk, egy bőrüléssel busz várta; mindenünket egy kis ajándécsomaggal lepettek meg, amelyen az EP jelképe és benne hasznos mindennapi eszközök voltak. Egy központi fekvésű helobben szállásoltak el, és már első este megnéztük a gyönyörű Grande Place teret. Reggel gyalog indultunk a parlamentbe, és utunk során megérintett a város hangulata. Délben érkeztünk meg az Európai Parlamentbe, ahol a nap során többször is átestünk biztonsági ellenőrzésen. Megtekintettük az ügynevezett Parlamentáriumot, az EP látogatóközpontját, ahol interaktív multimédiás eszközök segítenek megismerni Európa történelmét, a parlament felépítését és működését, a döntések születését. Vendéglátóinkkal körbejártuk az intézmény különböző szárnyait, és a képviselői irodák mellett betekinttünk a parlament saját tévé- és rádióstúdiójába, együtt kávéztunk az „eurokrattákkal”. Winkler Gyula képviselő mutatta be a plenáris ülések helyszínét. Élmény

volt kipróbálni a nagy karosszékeket, előttünk a névtáblával és a mikrofonnal. Majd egy másik nagy terembe vittek, ahol egy közvetlen beszélgetést követően, amelynek során bármiről kérdezhettük vendéglátóinkat, minden csapat angol nyelven számolt be a tevékenységéről és az örökbe fogadott épületről. Harmadik nap végigvezettek a városron, meglátogattuk Brüsszel műemlékeit, köztük a Szent Katalin-templomot, a pisilő kisfiút, délután pedig egy kis szabadidőt kaptunk, hogy az ajándéknak szánt belga csokoládét megvásároljuk, majd este repültünk haza – mondta Incze Gáspár.

Érdekes volt hallgatni a csoport többi tagjának a beszámolóját is a város hangulatáról, az EP-képviselők közvetlen kedvességéről és egyéb érdekességekről, ami a csoportvezetők számára is élmény volt. Hajdú Zoltán szerint ez a látogatás egyben kiváló alkalmat jelentett arra is, hogy az idén XI. osztályos diákjai az első félévi történelemleckék anyagát egy nap alatt előben elsajátítsák.

– Rendkívül büszke vagyok a diákokra, mert szépen, szabadon szerepeltek angol nyelven, amit a hallgatóság visszajelzései is megerősítettek. Szaktanárként ez az elismerés külön örömet jelent, és soha nem fogom elfelejteni – tette hozzá Joó Erika.

– *Hogyan tovább?* – érdeklődtem a diákoktól.

– A geryeszegi kastélynapokon idegenvezetőként vettünk részt, emellett a nyáron egy hetet dolgoztam idegenvezetőként. Tartjuk a kapcsolatot a gróffal, aki Brüsszelben lakik ugyan, de nem sikerült ott találkozni vele, mert éppen Geryeszegen tartózkodott – mondta Incze Gáspár.

Végül pedig elhangzott, hogy minden elismerés megilleti a brüsszeli út szervezőit, akik egy pillanatig sem éreztek azt, hogy ők milyen tisztséget viselnek, egyenlő félként kezelték a diákokat, és minden kis részletre odafigyeltek.

És álljon itt az ő véleményük is a vetélkedőről és a fiatalok látogatásáról.

**Winkler Gyula** EP-képviselő, az esemény házigazdája, aki a kezdetektől lelkes támogatója az Örökségünk őrei mozgalmnak: „2018-ban, a kulturális örökség európai évében az erdélyi magyar közösség legszebb hozzájárulása a tematikus évhez az Örökségünk őrei erdélyi mozgalom megerősödése, bővülése. Ebben az évben minden eddiginél nagyobb csapat, 45 fiatal és kísérő tanáraink, igazi nagykövetekeként mutatták be az örökbe fogadott műemlékeket, bizonyították újra kreativitásukat, leleményességüket, felkészültségüket”.

Az esemény fontosságát jelzi, hogy Navracsecs Tibor, az EB tagja is részt vett a bemutatóon, tartalmas párbeszédet folytatva a jelenlévőkkel” – hangsúlyozta Winkler Gyula.

„Példaértékű, ahogy a fiatalok új közösségeket építve fedezik fel saját és környezetük kultúráját, és ahogyan őrzik” azt. A 2018-as kulturális örökség európai évének ugyanis a legfőbb célja: „megismerni a közvetlen környezetünk kultúráját, erősíteni a helyi identitástudatunkat, mert csak erős és büszke helyi identitással lehet erős és büszke európai identitásunk is” – mondta Navracsecs Tibor, az esemény fővédője.





## Egy góllal kapott ki a Vidi a Stamford Bridge-en

A Vidi FC 1-0-ra kikapott a Chelsea vendégeként csütörtökön a labdarúgó-Európa-liga csoportkörének második fordulójában, így továbbra is pont nélkül áll. A magyar bajnok kifejezetten jól tartotta magát, s bár a londoni Kékeknek jóval több lehetőségük volt, azért a székesfehérvári csapat is kidolgozott néhány nagy helyzetet. A Chelsea győztes gólját a spanyol válogatott Alvaro Morata szerezte a 70. percben.

Nem kezdett megilletődött a Vidi a világsztárok egész sorát felvonultató Chelsea otthonában. Egy szöglet után a nyolcadik percben Juhász Roland fejtelt kapura, Emerson azonban a kapu előteréből kifejtette a labdát. Két perccel később éppen Emerson volt az, aki a fehérvári védők között végigcikázva alig lőtt fölé. A hazaiak fokozták a nyomást, és a 16. percben Alvaro Morata egy kiugrást követően a hálótartót találta el. A folytatásban alábbhagyott az angolok lendülete, ettől függetlenül sok helyzetet dolgoztak ki Tomas Tujvel kapuja előtt, miközben a fehérváriak csak másodpercekre tudták megtartani a labdát. Az egyik szórványos ellenakció végén Loic Nego az egymásra váró Andreas Christensen és Kepa Arrizabalaga között a kapu előtt keresztezte a lábát. Két perccel később a francia még nagyobb helyzetbe került, de néhány méterrel gyengén a kapus kezébe gurított. Az első félidő gól nélküli döntetlennel zárult, ami – a 15-3-as kapura lövési arányt tekintve – a Vidire nézve volt hízelgő.

A második játékrész első percében ismét a magyar bajnoksapat előtt adódott nagy lehetőség, ám Nego ballábás lövésénél Arriza-

### Mesterméleg

„Vegyes érzéseim vannak, mert egyrészt kiváló meccset játszottunk, másrészt túl sok esélyt adtunk ellenfelünknek, amiből egyet kihasznált” – fogalmazott a találkozót követően Marko Nikolic, a Vidi szerb vezetőedzője. Megjegyezte, nem lehet boldog, még akkor sem, ha a Chelsea-től kaptak ki, amely a világ tíz legjobb csapata közé tartozik. A tréner gratulált játékosainak helytállásukért, és köszönetet mondott a sok magyar drukkernek, akik „szurkolásukkal végig nagy támogatást nyújtottak a csapatnak”. Hozzátette: nagyon büszke csapata teljesítményére, de egy kis minőség hiányzott ahhoz, hogy még jobb eredményt érjenek el. Úgy vélte, jó úton járnak, annak ellenére, hogy még nincs pontjuk a csoportban, ugyanakkor az esélyeik nem romlottak a továbbjutás érdekében.

A Chelsea olasz szakembere, Maurizio Sarri kiemelte: az első félidőben sok gólszerzési lehetőségük volt, de nem tudtak betalálni. A második játékrészben aztán sikerült, így fontos három pontot szereztek. Kijelentette: jó meccset játszottak egy jó ellenfél ellen, amelynek a kontratámadásaiban sokszor benne volt a veszély. Úgy vélte, tudnak ennél sokkal jobban játszani, és ezt a jövőben be is fogják bizonyítani.



Marko Nikolic fehérvári (b) és Maurizio Sarri angol edző. MTI Fotó: Koszticsák Szilárd

balaga nagyot mentett. A játék képe ennek ellenére nem változott, a csereként a belga Eden Hazardot is bevető Chelsea nagy fölényben játszott továbbra is, de nem találta az utat a magyar kapuig. A 70. percg bírta a ha-

almas nyomást a magyar gárda: Willian fejrel megcsúsztatott egy előrevelést, amelyet Alvaro Morata bombázott az ötösről a kerestől alá. A Chelsea nem ült rá az eredményre, öt perc múlva Ross Barkley fejrel a felső lécre csúszta Eden Hazard szabadrúgását. A hajrában viszont a Vidi akár egyenlíthetett volna, ugyanis a 83. percben Kovács István jobb külsővel meg lött labdáját nagy bravúrral ütötte ki a hazai kapus. Ettől felbátorodott a Vidi, de nem sikerült egyenlítenie.

A találkozót végén a vendégszektort szinte teljesen megtöltő drukkeres vastappal és a magyar himnusz elneklésével köszönték meg a fehérvári gárda teljesítményét.

A csoport másik mérkőzésén a görög P.A.O.K. 4-1-re nyert a BATE Boriszov otthonában, így a Chelsea százszázalékosan vezet a négyest. Három-három ponttal a P.A.O.K. és a BATE követi, a Vidi még nem szerzett pontot. A székesfehérvári együttes legközelebb október 25-én Szalonikiben lép pályára a P.A.O.K. ellen.



Willian Borges da Silva (k), valamint a fehérvári Juhász Roland, Stopira és Paulo Vinicius (b-j) a labdarúgó-Európa-liga L csoportjában játszott Chelsea – Vidi FC mérkőzésen a londoni Stamford Bridge stadionban 2018. október 4-én. MTI Fotó: Koszticsák Szilárd

## Négyet vágott a Barca a Tottenhamnek, hajrágóllal kapott ki a Liverpool

A Barcelona 4-2-re győzött a Tottenham Hotspur vendégeként a labdarúgó Bajnokok Ligája második fordulójának spanyol rangadóján. A katalánok már a második percben vezetést szereztek a francia világbajnok kapus, Hugo Lloris rossz kivetelésének köszönhetően, később Ivan Rakitic viszont pazar gólt lőtt. A második játékrészben a nyári világbajnokság gólkirálya, Harry Kane szépített, de egy újabb nagyszerű Barcelona-akció végén Lionel Messi visszaállította a kétgólos különbséget. Bár a londoniak egy megpattanó lövessel ismét szépítettek, a bajnokságban rossz formát mutató Barcelona végül a hajrában Messi második találásával bebiztosította győzelmét, így megőrizte makulátlan mérlegét a BL-ben, míg a Tottenham továbbra is pont nélkül áll.

A csoport másik találkozásán az Internazionale hátrányról fordítva 2-1-re múlta felül a PSV Eindhoven idegenben, így szintén hibátlan maradt. A játéknapi másik kiemelt mérkőzésen az SSC Napoli hazai pályán hajrában szerzett góllal győzte le az idén döntős FC Liverpoolt.



Coutinho (7) már a 2. percben vezetéshez juttatta a katalánokat

### Eredményjelző

Labdarúgó Bajnokok Ligája, csoportkör, 2. forduló:  
 \* A csoport: Atlético Madrid – FC Bruges 3-1, Borussia Dortmund – AS Monaco 3-0; az állás: 1. Dortmund 6 pont, 2. Atlético 6, 3. Bruges 0, 4. Monaco 0  
 \* B csoport: Tottenham Hotspur – FC Barcelona 2-4, PSV Eindhoven – Internazionale 1-2; az állás: 1. Barcelona 6 pont, 2. Internazionale 6, 3. Tottenham 0, 4. Eindhoven 0  
 \* C csoport: SSC Napoli – FC Liverpool 1-0, Paris Saint-Germain – Crvena zvezda 6-1; az állás: 1. Napoli 4 pont, 2. Paris Saint-Germain 3, 3. Liverpool 3, 4. Crvena zvezda 1  
 \* D csoport: FC Porto – Galatasaray 1-0, Lokomotiv Moszkva – Schalke 04 0-1; az állás: 1. Porto és Schalke 4 pont, 3. Galatasaray 3, 4. Lokomotiv 0.

## Makacs magyarokról ír az angol sajtó

Az angol napilapok közül több is „makacs magyarokként” jellemezte a Vidi FC labdarúgócsapatát, amely csütörtökön 1-0-ra kapott ki a Chelsea vendégeként az Európa-liga második fordulójában. A legnagyobb brit újságok beszámolóiban egyeztek abban, hogy „szükség és nehéz” győzelemnek titulálták a londoni Kékek sikerét, kiemelve a meccs egyetlen találatát szerző Alvaro Morata közelmúltbeli gólképtelenségét.

„Moratának csupán a második gólja volt ez a szezonban egy olyan estén, amely sok szempontból frusztráló volt a Chelsea számára” – írta tudósításában a The Sun, amely kiemelte: „a labdabirtoklás és a helyzetek szempontjából nyomasztó fölényben játszó Chelsea az első félidőben nem tudott gólt szerezni, s majdnem kínos szituációba került a budapesti vendégekkel szemben”.

A The Telegraph már helyesen székesfehérvári együttesként mutatta be a Vidi FC-t, és a beszámolójában úgy fogalmazott, a londoni gárdának „keményen meg kellett dolgoznia a sikerért”. „Messze volt ez az előzetesen várt kényelmes estétől, a Chelsea megnehezítette saját feladatát, amely az volt, hogy legyőzzön egy riválist, amelynek az átlagos nézőszáma alig éri el a 2000 főt” – írta a Telegraph.

A Daily Mail szerint Morata jelentette a különbséget a két csapat között, mert a 70. percben szerzett góljával végül eldőlt a „váratlanul szoros találkozó”. „A Chelsea végül megtörte a magyar kics csapatot, és Morata góljával folytatódik a londoniak kiváló rajtja Maurizio Sarri vezérletével” – áll a Daily Mail tudósításának címében.

A The Guardian azt írta, Morata találata „szoros meccsen győzelmet ért a Chelsea-nek a konok Vidi ellen”. „A spanyol támadó augusztus óta először szerzett ismét gólt, amellyel a londoni csapat megtörte a Vidi makacs ellenállását, a Chelsea pedig továbbra is vezetői csoportját az Európa-ligában” – olvasható a The Guardianban.



Gary Cahill (2) és a fehérvári Marko Scepovic a labdarúgó-Európa-liga L csoportjában játszott Chelsea – Vidi FC mérkőzésen a londoni Stamford Bridge stadionban 2018. október 4-én. MTI Fotó: Koszticsák Szilárd

### Eredményjelző

\* A csoport: Bayer Leverkusen – AEK Larnaka 4-2, FC Zürich – Ludogorec 1-0; az állás: 1. Leverkusen 6 pont, 2. Zürich 6, 3. Ludogorec 0, 4. Larnaka 0  
 \* B csoport: Rosenborg – RB Lipcse 1-3, Salzburg – Celtic 3-1; az állás: 1. Salzburg 6 pont, 2. Lipcse 3, 3. Celtic 3, 4. Rosenborg 0  
 \* C csoport: Bordeaux – FC Koppenhága 1-2, Zenit Szentpétervár – Slavia Prága 1-0, az állás: 1. Szentpétervár 4 pont, 2. Koppenhága 4, 3. Slavia 3, 4. Bordeaux 0  
 \* D csoport: Anderlecht – Dinamo Zágráb 0-2, Fenerbahce – Spartak Trnava 2-0; az állás: 1. Zágráb 6 pont, 2. Fenerbahce 3, 3. Trnava 3, 4. Anderlecht 0  
 \* E csoport: Qarabag FK – Arsenal 0-3, Vorskla – Sporting Lisszabon 1-2; az állás: 1. Arsenal 6 pont, 2. Sporting 6, 3. Vorskla 0, 4. Qarabag 0  
 \* F csoport: AC Milan – Olimpiakosz 3-1, Real Betis – F91 Dudelange 3-0; az állás: 1. Milan 6 pont, 2. Betis 4, 3. Olimpiakosz 1, 4. Dudelange 0  
 \* G csoport: Glasgow Rangers – Rapid Bécs 3-1, Szpartak Moszkva – Villarreal 3-3; az állás: 1. Rangers 4 pont, 2. Rapid 3, 3. Villarreal 2, 4. Szpartak 1  
 \* H csoport: Apollon Limassol – Marseille 2-2, Eintracht Frankfurt – Lazio 4-1; az állás: 1. Frankfurt 6 pont, 2. Lazio 3, 3. Marseille 1, 4. Limassol 1  
 \* I csoport: Malmö FF – Besiktas 2-0, Sarpsborg 08 – Genk 3-1; az állás: 1. Sarpsborg 3 pont, 2. Genk 3, 3. Besiktas 3, 4. Malmö 3  
 \* J csoport: FC Krasznodar – Sevilla 2-1, Standard Liege – Akhisarspor 2-1; az állás: 1. Krasznodar 6 pont, 2. Sevilla 3, 3. Liege 3, 4. Akhisarspor 0  
 \* K csoport: FC Asztana – Rennes 2-0, Jablonec – Dinamo Kijev 2-2; az állás: 1. Asztana 4 pont, 2. Rennes 3, 3. Kijev 2, 4. Jablonec 1  
 \* L csoport: BATE Boriszov – PAOK Szaloniki 1-4, Chelsea – Vidi FC 1-0; az állás: 1. Chelsea 6 pont, 2. PAOK 3, 3. BATE 3, 4. Vidi 0

### Jegyzőkönyv

Labdarúgó-Európa-liga, L csoport, 2. forduló: Chelsea (angol) – Vidi FC 1-0 (0-0) London, Stamford Bridge, 39.925 néző, vezette: Zelinka (cseh).  
 Gólszerző: Morata (70.).  
 Sárga lap: Nego (14.), Huszti (44.), Milanov (56.).  
 Chelsea: Arrizabalaga – Zappacosta, Cahill, Christensen, Emerson – Kovacic, Fabregas, Loftus-Cheek (66. Barkley) – Pedro (54. Hazard), Morata, Willian (74. Moses).  
 Vidi FC: Tujvel – Fiola, Juhász R., Viničius, Stopira – Nego, Hadzic (83. Pátkai), Nikolov – Huszti (77. Kovács I.), Milanov (83. Hodzic) – M. Scepvic.









**therezia**<sup>®</sup>  
Mezőpaniti tejtermékek...



Spălătorie și detailing auto  
**Beltrand**  
autómosó és -kozmetika  
– külső-belső tisztítás  
– kárpittisztítás, polírozás, viaszozás  
– szőnyegmosás  
**Marosvásárhely**  
Predeal u. 97 sz.  
Telefon: 0265/223-902  
0740-393-060



LAM, hiteles megoldások!

**LAM**  
MICROCREDIT-MIKROHITEL

tel.: 0265-220-099  
www.lammikrohitel.ro

## Az egyetemi hallgatók figyelmébe

Tájékoztatjuk azokat az egyetemi hallgatókat, akik a StudentCard alapján ingyenes autóbusszberletre jogosultak, hogy az ingyenes bérletet személyesen vehetik át október 1-jétől kezdődően, az alábbi iratok alapján:

- A StudentCard igazolvány (eredeti és másolat)
- Személyazonossági kártya (eredeti és másolat)
- A 2018–2019-es tanévre láttamozott leckekönyv (eredeti és másolat)
- 3/4-es fénykép (azoknak, akik első alkalommal igényelnek bérletet)

Az új bérletek 2018. október 1. – 2018. december 31. között érvényesek.

A bérletet igénylő személy aláírásával igazolja, hogy átvette a bérletet, és meg kell adnia a telefonszámát annak érdekében, hogy gyorsan és könnyen felvehessék vele a kapcsolatot szükség esetén.

Az utazási bérletet a Siletina Impex Kft. – Közszállítási Vállalat Társulás főtéri, az 1848-as negyedbeli (Kövesdomb), a Tudor negyedbeli (Favorit) és az Auchan bevásárlóközpontnál levő jegyirodájánál lehet átvenni.

2018. szeptember 27.

A közszállítási társulás vezetősége

## Síajánlatok – előfoglalási kedvezménnyel



### Olaszország

2018. december 15-től egyéni utazással

Árak: 6 eurótól/ fő/ éjszaka 2\*+ szállodában

### Ausztria

2019. január 5-től egyéni utazással

Árak: 12 eurótól/ fő/ éjszaka 4\* szállodában

### Szlovákia

2019. január 27-től egyéni utazással

Árak: 31 eurótól/ fő/ éjszaka reggelivel 3\*+ szállodában

### Franciaország

2018. december 15-től egyéni utazással

Árak: 78 eurótól/ fő/ éjszaka reggelivel 4\*+ szállodában



Információk / foglalás irodánkban:  
FAMILY HOLIDAY UTAZÁSI IRODA  
Marosvásárhely, Tusián utca 1/8.  
Tel/fax: 0365.449.833  
Mobil: 0749.922.887  
E-mail: [office@family-holiday.ro](mailto:office@family-holiday.ro)  
Web: [www.family-holiday.ro](http://www.family-holiday.ro)

## A marosvásárhelyi nyugdíjasok figyelmébe

– A nyugdíjasoknak 2018 januárjában kibocsátott bérletek 2018. június 30-ig voltak érvényesek.  
– Azok a nyugdíjasok, akik valamilyen okból nem újíttatták meg a bérletüket a 2018. július 1-je és december 31. közötti időszakra, nem részesülhetnek a Marosvásárhelyi Polgármesteri Hivatal által nyújtott kedvezményben, mivel a bérletük lejárt.

– A tömegközlekedési eszközökön való ingyenes utazás feltétele a bérletek megújítása. A 2018. év második felére érvényes bérletek kibocsátása érdekében a jegyirodákhöz kell fordulni.

– Ha nem rendelkeznek érvényes bérlettel, utazáskor jegyet kell váltaniuk.

Köszönjük megértésüket.

A közszállítási társulás vezetősége

## Rovar- és rágcsálóirtás – Fertőtlenítés – Növényvédelmi kezelések



ISO 9001  
ISO 14001  
OHSAS 18001



Az ÖNÖK  
kényelméért  
és egészségéért!

A Coral Impex Kft. elérhetősége: Marosvásárhely, 1918. December 1. út  
261. sz. 3. lakrész. Tel/fax: 0265/256-004;  
e-mail: [coralmures@coralimpex.ro](mailto:coralmures@coralimpex.ro); [www.coralimpex.ro](http://www.coralimpex.ro)

19<sup>th</sup> KONCERT  
CONCERT JAZZ

2018. október 15-én, hétfőn, 19 és 20 óráig a marosvásárhelyi Kulturpalotában

1 jegy ára 25 lei  
jegyek csak a Kulturpalota jegypénztárában kaphatók.

19 octombrie 2018 de la orele 18 și 20, în Palatul Cultural din Tîrgu Mureș

prețul biletei: 25 lei  
biletele se găsesc doar în casieria Palatului Cultural

**HOT JAZZ BAND**




**atlasfm**  
all hits radio  
TG. MUREȘ • MAROSVÁSÁRHELY

GREAT MUSIC FOR A GREAT CITY!

**106.4 FM**

@AtlasFmMures